

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1932 SZEPTEMBER 21.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 214. SZÁMFŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE DR.

**Az első filléres gyors indul Temesvárról**  
Budapestre október 14-én délután a Déli Hírlap és Központi Bank menetjegyirodájának rendezésében  
**Részvételi díj vizummal együtt, utlevél szükséges, 580 lei**

## Háborútól új háboruig

Mult tizenöt esztendő éppen csak léteztetvényi pauza volt. Mert, hogy külsőben áll az új megszárlás, azt már a világ is láthatja. Hiába anyák kétségbeesett rebege, embermentő egyesületek tiltakozása mindaz ellen, ami az eljövendő baljóslatu idők méhében forr. Ilyen gyenge és hatástalan az ő panaszaik, mint felvert sirályok vijjogása a szélből orkán előtt. Gomolyognak az aszínű felhők és legsötétebbek, legkoprabak a Népszövetség fölött. Nincsenek már olajg-fraeológiák. Nem lehet már ultra fehér üzenet, hogy Soha többé háborút! A Népszövetség hallgat. Ez a hallgatás mindennél ékesenszöveg. Szeptemberben ismét feltámaszták a titkos diplomáciát. Bizalmas tárgyalások lesznek. És a német fegyverkezésről fognak négy szemközti beszélgetni a különböző érdekeltségek. És jön majd dodonai értelmű jegyzékek, ilyen fajtákból már épp a napokban kaptunk némi kóstólót. Tessék például a remekművién hipokrita és semmitmondó fogalmazást elolvasni. „A nagyalalmak elvben elismerik, hogy Németország fegyverkezhetik, ha Németország egyelőre lemond ezen jóról.” Természetes, hogy miatt Németországnak átnyujtják ünnepélyesen a nesze semmi fogd megjót, azalatt anciaország viszont elvben leszede egyelőre gyakorlatban ugygyverkezik tovább, hogy már az eget látni hadi repülőgépeitől. Most azonban, hogy Németország ezt a mulatság igazságszolgáltatást végleg megund és most — se szó se beszéd — megéri az ő első pánceles cirkálóját, van egy hülledés a Népszövetség táján. Összekalapálják már valószínűleg háborus provokáció első alibijét is. Ebben természetesen Japán is azt csija, amit akar, Ázsiában és lassan mindenütt összegyűl a robbanóanyag. Mindent pedig végül siettet a fenyegetőbb, a legtűrhetlenebb elégedettség, a munkanélküliség. Csehszlovákiában beláthatatlan tömegekben jelentkeznek önkéntes katonai szolgálatra illás- és munkanélküli emberek. Most arról beszélnek, hogy fel kell emelni az önkéntesek számát és fel kell ven-

ni a katonaság kötelékébe minden alkalmos jelentkező munkanélkülit. Azt sem sejtjené mindenki, hogy mennyi ma-

gyar munkanélküli fiatal ember szolgál a messzi kínai hadseregben. A háboru felé sodor minden. Már készenlétben ál-

lanak a zsoldosok mint hajdani közép-korban. Lesz dolguk csakhamar, nem kell félni.  
(Flaneur)

## A csirke vádat emel olyan régmúlt időkből amikor még tojás volt és édeskeveset tudhatott a világ folyásáról

A parlament tegnap délutáni ülésén napirend előtt Gál Miklós magyarpárti képviselő tiltakozott Stelescu vasgárdista azon vádjá ellen, hogy a tordai magyar nap irredenta tüntetés lett volna.

Stelescu kijelenti, hogy továbbra is fentartja vádjait. A tordai magyar napon a tüzoltóság zenekara is résztvett, ami nem lett volna megengedhető.

Hegedüs Nándor: Ezt a tüzoltóságot mi tartjuk el!

Stelescu: A magyar zászlót is használták, amit fényképekkel tudok igazolni.

Abrubányai Ede: Ez aljas rágalom!

German: És olyan nagy bűn lenne, ha vitték volna?

Stelescu: Erdély a magyar terror alatt nyög. Erdélyben a magyar uralom alatt tilos volt a román szó és nemzeti

dalszöveget is csak ajtó mögött énekelhettük.

Abrubányai Ede: Honnan tudja maga ezeket, maga csirke. Hiszen az erdélyi magyar uralom alatt maga még tojásban volt.

Hegedüs Nándor: Maga semmit sem tud. Ha elnyomták volna a magyarokat, akkor elfelejtettek volna románul.

Stelescu kijelenti, hogy fentartja vádjait és parlamenti vizsgálóbizottság kiküldését kéri.

Réthy Imre kéri, hogy a Csikszereda és Székelyudvarhely közötti vasutvonalat végre építsék meg, követeli továbbá a nyugdíjgyorsítását.

Ezután a napirendre tértek át, melyen a pénzügyminiszter javaslata szerepel különféle pénzügyi intézkedések megtételéről.

Ezen javaslat szerint az egyes

szakminiszteriumok havonta háromszázmillióval csökkentik költségvetésüket.

Ezenkívül még számos más megszorítást tartalmaz.

Slavescu Virgil liberális szót hozza elsőnek a javaslatához.

Nagy beszédben a legszigorubb takarékossgot követeli, de a javaslatot nem fogadja el, mert az nem alkalmas a bajok megszüntetésére.

Roznovanu szocialista szintén a javaslat ellen beszél. Kifogásolja a hadügyi költségvetés nagy tételeit. Helyteleníti a mai adóztatási rendszert és progresszív vagyoadót követel.

Tomá georgista ugyancsak a javaslat ellen foglalt állást. Felszólalásával a kamara ülése este nyolc órakor véget ért.

## Megverték a rendőröket, majd egymásnak estek a nácik, kommunisták és keresztényszocialisták

Bécsben vasárnap az osztrák nemzeti szocialisták motorkerékpáros versenyt rendeztek, amelyet a kommunisták mindenképpen meg akartak zavarni. Az ut több szakaszán a kommunisták üvegcserepeket szórtak el, hogy így a versenyzők pneumatikájai tönkremenjenek. Trombitákkal és más hangos lármával igyekeztek a rendet fentartó lovasrendőrök lovait megvadítani. Egy rendőr le is esett a megvadult lóról, mire a földön herverő rendőrt megverték, egy másikat pedig lováról leráncigálták és ütlegelték. A Hochbauer-Platzon egy nemzeti szocialista kerékpárost lekaptak és fél-

holtra verték. A zavaró incidensből kifolyólag harminchat letartóztatás történt. Ausztria különböző városaiban is jelentkeztek a nemzeti szocialisták és verekedést provokáltak számos helyen a keresztény szocialistákkal. Preisenfeldben a templom fennállásának negyven éves jubileumát ünnepelték és a keresztényszocialisták testületileg vettek részt az ünnepségen. Hazatérésük alkalmával a nemzeti szocialisták nagyobb csoportja megrohanta őket. Késeikkel és botokkal támadtak a keresztény szocialistákra, akik védekeztek és végül is a véres verekedésnek a rendőrség vetett véget.

Lemondott a svéd kormány. Stockholmól jelentik, hogy a svéd kormány lemondott és a király a lemondást elfogadta. A lemondás oka felől nem érkezett híradás.

A munkanélküli segélyről szóló törvény. Temesvár városa — miként ismeretes — a munkanélküliek segélyezéséhez szükséges összegek előteremtésére különböző illetékek szedését határozta el. A belügyminiszter ehhez elvben megadta a hozzájárulást és utasította a várost, hogy a bánági parlamenti tagok útján nyújtasson be a parlamenthez egy szakaszos törvényjavaslatot. A törvényjavaslatot, mint azt jelentettük, a kamara és szenátus bizottságai már letárgyalták és az ma kerül a plénum elé.

# A végvári egykori református esperes leánya öngyilkos lett, mert nem bírta tovább a nyomorúságot

Vasárnap reggel megjelent számunkban már közöltük a hirt, hogy néhai Zöld Mihály volt végvári református esperes leánya Marosvásárhelyen váratlanul elhunyt. Akkor még nem tudtuk bizonyossággal, hogy milyen tragédia húzódik meg a néhány soros hír mögött.

Zöld Gizike a marosvásárhelyi diakonisszaotthonban öngyilkosságot követett el.

Délután visszavonult szobájába, nagymennyiségű veronált vett be és amikor reáakadtak, már csak élettelen teste fektült az ágyban. Bucsulevelet nem hagyott hátra, így tettének okát hivatalosan nem lehet megállapítani.

Zöld Gizella huszonegy éves diakonisszajelölt halálos tragédiája mögött azonban olyan szomorú, a görög sors-tragédiákra emlékeztető események rejtőznek, amelyekben egyben benne van a ma és különösen a magyar kisebbségi nemzet tragédiája is...

Végvár Temes megye egyik legszebb községe. Szinmagyar, színreformátus község, amelynek kétezer lakója még ma is türehető anyagi körülmények között él.

Ebben a községben lelkészkedett husz éven át Zöld Mihály lelkész, a bánági református egyházmegye esperese.

Neve országosan ismert volt. Verseit a legelőkelőbb irodalmi lapok is szívesen közölték, több irodalmi társaság tagja volt. A felekezeti iskolákban most is az ő tankönyveit használják. Mindenki úgy ismerte, mint egy fajaért és egyházaért élő igaz férfit. Családját rajongásig szerette, öt gyermekét nagy igyekezettel neveltette, mind addig, míg

pár évvel ezelőtt súlyos betegség támadta meg és tette munkanélkülivé.

Es ekkor megkezdődött a család tragédiája. És megkezdődött Zöld Gizike utja a végvári református parochiáról a vásárhelyi Stefánia-árvaházig, hogy méregpohárral fejjeze be életét. Fiatalon, huszonegy éves korában.

Zöld esperes betegsége súlyos összegeket emésztett fel.

Az egykor jómódu református papi család nyomorba jutott.

Es ezt csak súlyosította az a körülmény, hogy a mult évben hirtelen elhunyt Zöld Mihály esperes. Özvegye magára maradt öt gyermekével. Ki kellett költözni a parochiáról, hontalanná lett a nagy család.

Az özvegy nyugdíj oly kevés, hogy abból valósággal nyomorgott a régen jobb napokat látott család.

Ekkor kezdődött el a család tragédiája... Tízöt fiuk nem kapott állást. A kisebb gyermekeket nem tudták taníttatni, leányuk nem tudott otthont találni és az anya is csak nélkülözött.

Es ekkor arra gondoltak, hogy Gizikét, a husz éves fiatal szelid leánykát elviszik a vásárhelyi református diakonissza-otthonba. Fiatal éveiben beteg édesapja mellett az alázatosságot, türelmet, másokat való vigasztalást tanulta meg, könnyű volt hát a nagy elhatározás.

De a fiatal leánykában egyszerre felébredt az élet után való vágy. Megszólt a szív, figyelmeztette a jogaira, feltámadt benne az ösztön, de jött a hatal-

masabb parancs: a kisebbségi sors nyomorúságos keresztje.

Gizike elfáradt, megtorpant, a magyar sors nyomorúságos keresztje alatt.

Hiába vette körül szeretet, barátnők szerető simogatása, ismerősök vigasztalása, ott égett lelkében a nyomor, a cél nemtalálás, a fáradság és nincs tovább. Keze a méregpohár után nyult, kihajtotta a mérget és pontot tett szomorú életére. (d. l.)

## Szeptember végéig

kell jelentkezni a városházán a választói névjegyzékbe való felvétel céljából

Temesvár város vezetőségéhez tegnap a belügyminisztériumtól távirat érkezett, amely elrendelte a választói névjegyzékek kiegészítését. A miniszteri rendelet értelmében, amely a megyei prefekturára már napokkal ezelőtt megérkezett, egy parlamenti választók, mint a községi választók névjegyzékének kiegészítését a mai napon megkezdik. Mindazok, akiknek választói joguk van, de kimaradtak a névjegyzékből, szeptember 30-ig jelentkezhetnek a városháza első emeletén levő huszonkettes számú szobában, a névjegyzékbe való felvétel céljából. A jelentkezések naponta délelőtt 8—12 óra s délután 4—6 óra között történnek. Képviselő választói joggal rendelkezik minden férfi, aki ro-

mán állampolgár és 21. életévét betöltötte, a szenátorválasztóknál a megkövetelt életkor 40 év. Szeptember harmincadikán jár le a községi választók névjegyzékének kiegészítésére adott határidő is. A jelentkezés ugyanott történik, mint a parlamenti választók jelentkezése. Községi választó minden férfi, aki 21-ik évét betöltötte és városi adófizető. De a nőknek is van választójoguk. Mindazok a nők, akik négy középiskolát végeztek, továbbá az állami és községi képviselők, vagy hadiözvegyek, választói joggal bírnak. Felveszik a választói névjegyzékbe azokat a nőket is, akik a háboru idejében kitüntetésben részesültek, vagy pedig jelenleg jótékony egyesületek vezetői.

## Motorbiciklista, aki áldozatát keresi

Ezt a címet adhatnánk azoknak a kerékpáros Wildwest-jeleneteknek, amelyek Temesvár kellős-közepén, különösen minden szombatról vasárnapra virradó éjszaka, lejátszódnak. Nehéz megállapítani, hogy a részegség tébolya hajtja-e őket, vagy józanul gonosz ártanivágyás. A sokféle eldurvulások között, melyekben éltünk bővelkedik, talán hang- vagy gépszadizmusnak nevezhetnénk a komizkodásnak ezt az új fajtáját, mely egy egész város békésen nyugvó éjszakájának felborítására tör.

Ezuttal egy olyan esetet kell szóvá tennünk, mely minden eddig tapasztaltat tullicitál és közveszélyességére, Temesvár testi épségére és életbiztonságára való tekintettel, azonnali megfelelő intézkedést kíván. Szombaton este tizenegy óra tájban, mikor az utcák telve néppel, ismét egy ilyen motorkerékpáros garázdálkodott, ez alkalommal a józsefvárosi Küttel-tér táján. Eloltott lámpával fel és alá száguldozva infernalis lármát csapott, majd miután ott már megunt a kedélyek izgatását és a járókelők sikoltozását, egy merész fordulat-

tal behajtott az Arany János-utcába és a zárda melletti gyalogjáróra hajtva föl ott vágatott tovább, mint egy tébolyodott, új vadászterülete, a Hunyadi-ut felé. A gyalogjárón! Csak az isteni gondviselésnek köszönhető, hogy senkit halálra nem gázolt. A gondviselés nagyobb dolgokra van kizemelve. Az ilyen kis biztonsági kérdések elintézésére a földi rendszet hivatott. Viszont, ha annyi rosszasággal, alatomossággal és szervezett rendelet-tiszteletlenséggel áll szemben, mint jelen esetben, akkor egész kivételes rendkívüli intézkedések szükségessé válnak. Motorbicikli razzianak van helye. Mert, amit egyik-másik kerékpáros elkövet, az már nem is a közrendszetbe ütköző, hanem egész más minősítés alá esik. Szándékos emberölés kísérlete az ilyen eset, mint az említett. Hogy még nem történt halál, annak örülhetünk, de semmi ok arra, hogy bevárjuk a precedenst. A rendtörvény alapján kell bíróság elé vinni a közbékesség és életbiztonság eme legfrissebb sütetű veszélyeztetőit és fegyházba küldeni, mint a többi merénylőket. (F.)

## Az anyagyilkos véres tette után táncba ment szeretőjével

Szabadkán Mekovics Béla huszon egy esztendő suhanc pénzt követelt negyvenhét esztendő anyjától, mert nagyvásárra akart menni. Az anyja me tagadta tőle a pénzt, mire dühében egy vasbottal anyját többször fejbe vágta. Az asszony vértől boritva összerogyott és nemsokára meghalt. Mekovics Béla erre végigkutatatta a szekrényt és kivett abból anyja kétszáz dinári megtakarított pénzt. A pénzzel elment a nagyvásárba, vett egy nagy mézeskalácslevelet amelyet a szeretőjének vitt. A lánnyal táncba ment és vígan mulatott, amikor a megjelent rendőrök letartóztatták. Odahaza közben a szomszédok felfedezték a gyilkosságot, amelynek gyanúja azonnal a fiu ellen irányult. Az anyagyilkos fiu nem is tagadta véres tetteit.

## Leépitik

az utasok nélkül futó vonatokat

A gazdasági viszonyok rosszabbodás következtében az emberek mindegyike kevesebbet utaznak és a vonatok majdnem üresen futnak. A vasuti vezérigazgatóság ezért elhatározta, hogy az egész ország területén a vonatok számát apasítani fogja és mindazokon a vonalokon ahol az szükségesnek mutatkozik, egy két vonatpárt leépit. Az egyes vonatok beszüntetésénél azonban tekintettel lesznek arra, hogy a vidék és a városok közti közlekedés jó maradjon. A vezérigazgatóság rendelete értelmében a temesvári kerületi igazgatóságon most dolgoznak ki tervezetet arra vonatkozólag, hogy mely vonatok volnának beszüntethetők.

## A Magyar Dalárda huszonkilencedik évi rendes közgyűlése

A Temesvári Magyar Dalárda, amely huszonkilenc esztendő óta hirdeti és műveli a magyar dal kulturáját, vasárnap tartotta meg a Magyar Ház nagytermében huszonkilencedik évi rendes közgyűlését. Horváth Antal ügyvezető elnök megnyitotta beszéde után Györfy Dezső főtitkár olvasta föl az évi jelentést, mely beszámol a dalárda egy esztendő működéséről. Moszkó János pénztáros beszámolója után a jelentéseket tudomásul vettek.

Miután a vezetőség mandátuma lejárt az új választást Györfy Dezső korelnöksége mellett ejtették meg. A Temesvári Magyar Dalárda új vezetősége a következő: elnök: Ambrózy Andor báró, ügyvezető elnök: Horváth Antal, alelnök: Klank Jenő, főtitkár: Bánfalvy Zsigmond dr., titkár: Györfy Szilveszter ügyész: Wiener Mór dr., pénztáros: Szilly Miklós, ellenőrök: Wolff Béla Tóth János, dalárelnök: Croglet József karnagy: Szegő Ferenc, társ-karnagy: Fischer Samu, zászlósok: Kleitsch István, Kleitsch Károly, levéltárosok: Wehof István, Stajics Dušan, gazdák: Macher Ferenc, Fuchs János. Ezenkívül megalakították a választmányt is.

Skuteczky Miksa dr. méltatja a dalárda szép munkáját, majd több szóval a Horváth Antal mondott elnöki záróbeszédét.

## Tivoli mozi

bemutatja

## Bécsi szimfonia

elsőrangú 100 százalékos beszélő zenés színjáték.

Az első felvonás közvetlenül a világháború előtt a bécsi császári udvarban játszódik le.

Előadások: 5, 7 és 9 órakor.

Sud-Est journal.

# Hajtóvadászat indult meg a krassói hegyekben a hercules-fürdői gyilkosok elfogatására

A Herculesfürdőn elkövetett borzalmas gyilkosság ügyében a hatóságok nagy eréllyel folytatják a nyomozást. Sajnos ennek eddig nincs eredménye, mert a csendőrség és a turnszeverini csendőrség által kiküldött detektívek nem rendelkeznek azokkal az eszközökkel, amelyekkel az ilyen esetekben a modernül felszerelt rendőrségnek dolgoznia kell. Azonban mégis vannak már yomok, amelyek azzal a reménnyel ke- segetnek, hogy a bestiális gyilkosok em menekülnek meg a földi igazság- szolgálatás elől. Tegnap délelőtt ugyan-

is megjelent a herculesfürdői csendőrsé- gen egy környékbeli gazda és elmondot- ta, hogy a kukoricaföldjén dolgozott, amikor hirtelen elébe toppant egy váro- si öltözetű férfi és aziránt érdeklődött, vajjon nem látott-e egy magános asz- szonyt a környéken. Amikor beszélgetni kezdett a férfivel, a kukoricásból egy másik férfi lépett ki, akinek kis bőrönd volt a kezében. A férfiak nagyon fárad- taknak látszottak. A földműves elbeszé- léséből a nyomozó hatóságok arra kö- vetkeztettek, hogy ez a két férfi volt

Eberle Keresztély gyilkosa, akik me- nekülés közben talán elkerülték a kere- sett Dumitrescu Johannát, vagy pedig megbeszélésük szerint valahol találko- zni akartak vele, de a nő eddig még nem jelent meg a kijelölt helyen. Hercules- fürdőn és környékén ötven tagu ekszpe- diciót szerveztek, amely megkezdte a gyilkosok utáni hajtóvadászatot. Ha- sonló expedíció indult Turnszeverinből is a hegyek közé. A nyomozás elé az egész környéken nagy izgalommal te- kintenek.

## Ezernégyszáz aninai bányász sztrájkba lépett a munkabérek har- minc százalékkal tervezett újlagos leszállítása miatt

A Resica-művek telepein állandó az- galom és elégedetlenség. A munkások két-három-négy napot dolgoznak egyes üzemekben és így keresetük is- ten kevés, ezzel szemben azonban ezt a- nekély keresetet sem kapják meg. A Resica-művek igazgatósága legutóbb tíz- százalékos bérleszállítást eszközölt, de- már akkor kijelentette, hogy ez a meg- nyezés nem vonatkozik az aninai, do- áni és szekuli köszénbányákban dol- gozó bányászokra, mert azokkal külön- megállapító tárgyalásokat kíván- lytatni. Az elmúlt napokban azután- zólta, hogy a Resica-művek igazgató- ga az államvasutak szénszállításában- nak igen kesély mértékben kapott ré- esedést és azért az üzemet csak ug- ródja fentartani, ha a bányászok mun- bérért harminc százalékkal csökkenti. A bányászok előre is tiltakoztak a bér- szállításnak ilyen nagyarányú keresz- vitele ellen, majd az igazgatóság és a- munkások között megindultak a tárgya- lok, amelyek azonban nem vezettek- eredményre. Az aninai ezernégyszáz bá- nász erre sztrájkba lépett. A sztrájkoló- munkások tiltakozó gyűlést tartottak, melyen kimondták, hogy ragaszkodnak- régi béreikhez. A sztrájkról jelentést- tettek a munkügyi miniszteriumnak, a- mely utasította a temesvári állami mun- ügyi felügyelőseget, hogy közvetítse- megegyezési tárgyalásokat. Ha ne s- munkafelügyelő már el is utazott Ani- ca. Amennyiben ott nem sikerül a- megegyezés, úgy hamarosan Domán,- ekul és Resica bányászai is sztrájkba- nek.

zenőt millió leit kapott. A pénz a Re- A Resica-művek igazgatósága külön- ben állami szállítások fejében újabb tíz- sica-művek temesvári igazgatósága a Banca Nationala itteni fiókjánál tegnap

már föl is vette. A pénzt a tisztviselők Resicára szállítják, ahol azt a hivatalno- kok és munkások hátralékos járandósá- gainak kifizetésére fordítják.

## Lugoson a bukaresti gyorsvonat halálra gázolt egy nyugalmazott ezredest

Halálos végű szerencsétlenség történt- tegnap Lugoson, melynek Aschen- brier László nyugalmazott honvédez- redes esett áldozatul. A hetvenhét esz- tendős öregur rendes szokásához híven- tegnap délelőtt is sétálni indult. A Bok- sáni-uti átjáróhoz érve, a leeresztett so- rompókat megkerülte és át akart menni- a vasuti vágányokon. Abban a hiszem- ben volt, hogy tehervonat közeledik és- még elég ideje van. Tegnap azonban a- bukaresti gyorsvonat csaknem két órát- késétt és abban a pillanatban robogott- arra, mikor Aschenbrier a sinekre lé-

pett. Az öregur süket volt és így nem- hallotta a vonat közeledését. A mozdony- elkapta és nagy ivben leröpítette a töl- tésről. A vonat megállott, de mire- Aschenbrieren segíteni akartak, az már- meghalt. Koponyáját a mozdony ütése- teljesen szétzúzta úgy, hogy nyomban- meghalt. Halálát Lugoson élő Márta leá- nya, Kató leánya, aki Vácon Sze- csődy férje, József fia, aki Szegeden- ezredes és kiterjedt rokonság gyászolja. Halála a legszörnyebb körökben keltett- igaz részvétet.

## Egyetlen pártnak sem kell a konverziós javaslat mai formájában

A konverziót módosító javaslat foglal- koztatta tegnap egész napon át a meg- bizott parlament birodalmi bizottságát. Tata- rescu liberális, Valjean Goga-párti a javaslat ellen vannak. Gyárfás Elemér dr. a Magyar Párt nevében le- szögezi, hogy sem az eredeti javaslat, sem a módosítás nem alkalmas arra, hogy a gazdasági viszonyokat jobba te- gyje. Vlád Aurél, Dan Zaharie, Roth Hans Ottó, Jonecsu-Gica kormány-

párti, mind kifogásolják a javaslatot. Mironescu pénzügyminiszter reflek- tál az elhangzott felszólalásokra és vé- delmébe veszi a javaslatot. Vaída mi- niszterelnök kijelentette, hogy a javas- lat az a magasabb szempontjainak- figyelembevételével készült. Orghid- án kormánypárti kéri, hogy a konver- ziót terjesszék ki a városi lakosságra is. Ezzel a bizottság ülése este kilenc óra- kor véget ért.

## Háziur, aki a bíróság döntése ellenére kilakoltatja lakóját

Bisztritz Mariska magántisztvisel- lő és bátyja, Bisztritz Mór óras és ékszerész nyolc esztendőn keresztül- laktak a Bem-utca 18. számú házban, amely Tauszig József szeszgyári- igazgató tulajdona. Bisztritz Mariska és- bátyja mindenkor pontosan fizették a- lakbért, azonban közbejött az, hogy- Bisztritz Mariska leépítés következtében- elvesztette állását, Bisztritz Mór pedig a- magas adó és egyéb terhek miatt kény-

telen volt fizetést bezárni. Mivel kereset- nélkül maradtak, bérfizetési kötelezett- ségüknek nem tudtak teljes mértékben- eleget tenni s kilencszáz leinyi bérhátra- lékuk keletkezett. Tauszig igazgató ki- lakoltatási keresetet adott be ellenük, a- bíróság azonban nem mondta ki a ki- lakoltatást, hanem a fizetésre haladékot- adott. Fischer Márton házgondnok- ennek ellenére keresztülvitte a kilakol- tatást. Abban az időben, amikor csak

Bisztritz Mariska nyolc éves fia volt- otthon, kihordatta a lakásból az egész- berendezést. Mikor Bisztritz Mariska és- Bisztritz Mór hazatértek, mindenük- az udvaron volt már. Kétségbeesetten- állapították meg, hogy a berendezés egy- része tönkrement, több értékes tárgy- pedig hiányzik. A károsultak megbízták- Raskó Sándor dr. ügyvédet, hogy a- háztulajdonos, Tauszig József igazgató- ellen kártérítési pert indítsion. Bisztritz- Mór negyvenezer, Bisztritz Mariska pe- dig huszonötezer lei kártérítést követel. A- járásbírói tárgyalás már a jövő- héten lesz.

## Magyar élet Temesvárott és a vidéki tagozatoknál

A Magyar Párt giládi tagozatának új- elnökévé Szücs István autóbustulaj- donost választották meg. Az új elnök- mint választmányi tag régóta vett tevé- keny részt a Magyar Párt működésé- ben.

A Magyar Párt óteleki tagozata szom- baton, szeptember 24-én délután a Nagy- Gergely-féle vendéglőben évi rendes köz- gyűlést tart. A közgyűlésen a bánsági- központ vezetősége is képviselteti ma- gát.

A Magyar Párt Blaskovics-telepi ta- gozata szeptember 24-én este a Schnei- der-féle vendéglőben műkedvelői elő- adást rendez.

A Magyar Párt rónáci tagozata vasár- nap, szeptember 25-én magyar napot- rendez. Délelőtt kezdődik a dijkuglizás- délután népiünnepély, este pedig tánc- mulatság lesz.

A Magyar Párt ifjúsági tagozata leg- közelebb a Magyar Házban nagyszabású- műsoros estét rendez. Az időpontot ké- sőbb határozzák meg.

## Uj vezetőség a Pietas temetkezési egylet élén

A Pietas temetkezési egyesület vasár- nap rendkívüli közgyűlést tartott. Nottny Károly elnöki megnyitója- után tudomásul vették az egyes jelenté- seket, majd megejtették az egyesület új- vezetőségének megválasztását, amely- nek eredménye a következő: elnök- Schmitz Ferenc dr., igazgató- Nottny Károly, titkár Vinkovics- Dezső, választmányi tagok Schweiger- Béla dr., Babos Simon dr., Mayer István- dr., Stumpfoll Ede, Winkle József, Biró- József, Keller János, Szollár Lőrinc, Tar- ró Kálmán, Schneider János, Brebera- Vencel dr., Schadt József, Florkievitz- Miklós, Pfeiffer Antal, Ciorogariu József- Voraeska Ferenc és Totter Gyula, pót- tagok Pfendt Jakab, Dénes Lajos, Kará- csonyi János és Rizsányi István, fel- ügyelőbizottsági tagok Városi Kálmán, Rudneanu Pál és Kovács János, fel- ügyelőbizottsági póttagok Kurzhals- Márton és Kuchta Adolf.

A szovjet letartóztatta a rivégzett- Gorgulov családját. Moszkvai jelentés- szerint a szovjet hatóságok letartóztat- ták a Párisban kivégzett Gorgulov- anyját és nővérét, akiknek Labinszkaja- környékén földbirtokuk van. A szovjet- hatóságok a letartóztatást azzal indokol- ják, hogy Gorgulov rokonai természetük- vonakodtak beszoolgáltatni. Valószínű- azonban, hogy a letartóztatás Gorgulov- ügyével van összefüggésben.

**Cserépkályha**  
Kandalló  
Takaréktűzhely



a gyártónál min- dig a legolcsóbb.  
Kályhám valódi Chamotte agyag- ból készültek, melyek jóságáért garantálók.

**TURI GYÖRGY**  
cserépkályhás  
egyedüli fizethetősége Gyárvaros, Liget-ut 9. (A gyárvarosi parkkal szemben)

## Szalmacséplés folyik Strezában, mert csak tanácsokat osztogatnak, de tényleges segítsérről szó sincs

A strezai konferencián elfogadták Schüller előadó javaslatát a gabona revalorizációra vonatkozólag. Eszerint revalorizációban részesül tizenhat millió métermázsa buza, tizenöt millió métermázsa takarmányárpa, tizenháromfél millió métermázsa kukorica. Ezenkívül revalorizációban részesítenek négy millió métermázsa rozst, három millió métermázsa sörárpat és egy millió métermázsa zabot. A buza revalorizációs prémiuma métermázsanként két svájci frank, a többi terményé pedig másfél svájci frank.

Telcsky János volt magyar pénzügyminiszter, aki a strezai konferencián

Magyarországot képviseli, egy újságíró előtt kijelentette, hogy a konferencia eredményei igen silányak. A közös pénztár létesítése csak igen lassan halad előre, mert még mindig vannak, akik ezt ellenzik. Elméletileg megállapítanak ugyan szép dolgokat, azonban a gyakorlati megvalósítás nem kielégítő. Pénzügyi téren kellene a konferenciának kifizethető eredményeket elérni. A mezőgazdasági államokat nemcsak tanácsokkal, hanem pénzzel is segíteni kell.

A konferencia pénzügyi bizottságában az ellentétek az adós és a hitelező államok között elmérgesedtek. Az adós államok ragaszkodnak a kamatok leszállí-

tásához és a tőketerlesztések elhalasztásához. A hitelező államok erről egyelőre nem akarnak tudni.

Előrelátható, hogy a strezai konferencia eredménye a részvevő államok két csoportját egyaránt nem fogja kielégíteni. A gabonaneműknél ugyan elfogadták a preferenciális rendszer egy kombinált formáját, azonban az exportállatokra nem sikerült a preferenciális elvet alkalmazni. Bizonyos megállapításokat létesítettek, azonban ezekre beleszólnak még majd a tengerentúlról is. Pénzügyi téren semmi komoly alapot nem sikerült a konferenciának teremteni.

## Az első nagy felbuzdulás után Anglia és Amerika is cserbenhagyja Németországot Franciaország elleni harcában

Az angol kormány elküldte Németországnak a fegyvervezetés ügyében készített jegyzéket, mely nagy csalódást keltett Németországban és a külföld több államában is. Azt gondolták, hogy Anglia nyíltan Németország mellé áll, most aztán kiderült, hogy Anglia osztja a francia álláspontot és legfeljebb a közvetítő szerepére vállalkozik.

Az angol jegyzék szemére veti Németországnak, hogy a fegyverkezési egyenjogúság kérdését olyan időben vetette föl, amikor az egész világ a gazdasági depresszió gondjaival van tele. Németország a békeszerződésre való hivatkozással nem követelheti a fegyverkezési egyenjogúságot. Az általános béke érdekében helyénvalónak tartja, hogy ezt a kérdést barátságos tárgyalások után intézzék el.

A német kormány az angol jegyzékére, hogy a leszerelési konferencián nem vesz részt, Henderson, a konferencia elnöke, aki tegnap Genfben érkezett, három gépirásos oldalra terjedő választ küldött a német külügyminiszternek, Neurath báró külügyminiszternek. A jegyzéket csak Berlinbe való megérkezése után hozták nyilvánosságra.

Henderson különben megteszi a szükséges intézkedéseket a leszerelési konferenciára, amely akkor is összeül, ha Németország nem vesz részt rajta.

A leszerelési konferencián Herriot francia miniszterelnök is részt vesz és ott válaszol Németország magatartására. Herriot állítólág bizonyítékokat akar arra vonatkozólag előterjeszteni, hogy Németországban titkos fegyverkezés folyik.

Herriot bizalmas levelet intézett Bora h szenátorhoz, amelyben hivatkozik arra, hogy Franciaország teljesen osztja Hoover elnök leszerelési álláspontját.

Herriot állítólág ígéretet kapott arra vonatkozólag, hogy Amerika támogatni fogja Franciaországot a leszerelési kérdésben.

Papen kancellár polgári blokk léte-

sítésén fázadozik. Ennek a polgári blokknak segítségével a választásokon külpolitikai jelszavak hangoztatásával akar egységesen fellépni Franciaországnak a fegyverkezés kérdésében Németország ellen elfoglalt álláspontjával szemben.

## A temesvári református ifjuság Ujszentesen nagyszerű ifjusági napot rendezett

A teljes siker jegyében folyt le a református ifjak ujszentesi ifjusági napja. Három zsufolt autobus vitte a közönséget és a lelkes temesvári református ifjuságot Ujszentesre, ahol a magyar közönségnek kellemes délutánt és felejthetetlen estét szereztek. Négy óraker kezdődött a vallásos délután a templomban, amelyet gyülekezeti ének nyitott meg. Utána Hamar György ujszentesi lelkész mondotta el szép alkalmi imáját. Csapó Sándor orgonajátéka vezette be az ifjusági részt és az orgonaszóló után Halász Imre mély átérzéssel szavalta el Tollas Béla: Kálvinista lányokhoz című költeményét. Kutty Vilma két megható vallásos éneke következett orgonakísérettel, majd Orth Győző teológiai hallgató Paul Verlaine: Jóság című költeményét szavalta el nagy hatással. Megkapó ifjusági ének után Ajtay Gábor lelkész A mai kor szocialis problémái és az ifjuság cimen gazdag tartalmu és változatos képekkel színezett értékes előadást tartott, amely az ünnepély fénypontja volt. Kutty Vilma éneke és Tóth Zoltán egyetemi hallgató hegedűszólója után a Fel barátim kezdetű ifjusági énekek az ünnepély ifjusági keretei bezárultak. Ajtay Gábor lelkész záróimájával és zsoltárral befejeződött a vallásos délután.

A Gazdakör kebelében működő református nőegylet az ujszentesi lakosság áldozatkészsége révén délután gazdag uzsonnával vendégelte meg a temesvári református ifjusági egyesületet, este kilenc óraker pedig megkezdődött a mű-

soros est. Csapó Gyula bevezető szavai nyitották meg az estét, aki az egyesület vezetőjének, Szabolcska László lelkésznek, a bányásági egyházmegye esperesének üdvözlését is tolmácsolta az ujszentesi közönség számára. Ezután Gyallai Domokos Hazafelé című színműve került előadásra, amelyben Petki Lajos, Strósz István, Korsos István mint foglyok, Petki Ida mint nagyszony és Orth Győző mint fiatalember szerepeltek teljes sikerrel. Bó taps volt a jutalom. Ezután Csűrös Emília: Kiadó lakás című kedves cserkészszindarabja következett, amelyben Petki Lajos, Keller Márton, Csapó Sándor, Pataki László, Szathmáry Károly mint gimnazisták, Halász Irma mint színésznő, Alschek Ervin mint biztosítási ügynök, Korsos Sándor mint középkorú ur, Halász Margit mint gazdag pékné, Katzkován Margit mint gimnazista végeztek derekas színpadi munkát. Halász Irma ügyesen előadott és megismételt magyar tánc után Csűrös Emília: Suszterinas című kitünő vigjátékában Kökény Rózi, Petki Ilona mint kofák, Pataki László mint suszterinas, Katzkován Margit mint árvaleány, Strósz Rózi mint a nagysága és Korsos István mint rendőr jeleskedtek.

Az élénk tartalmu műsort Reicsányi István és Csapó Sándor sikerült büvészműtatványai egészítették ki. A közönség mindvégig szívesen és sűrűn adott kifejezést tetszésének.

## HIREK

### Cosma Aurél emlékének méltó megünneplése

Julius harmincegyedikén volt egy év hogy Cosma Aurél dr., a neves román politikus és a bányásági románság egy vezetője, meghalt. Az évforduló a kalmából szűkebb körű családi gyász ünnepély volt, amelyen elhatározták, hogy néhai Cosma Aurél emlékeztetésére minden évben szeptember 26-án emlékünnepélyt rendeznek. Ez a nap ugyan az elhunyt politikus születésnapja volt. Ebben az évben ez a nap hétfőre esik, ezért úgy döntöttek, hogy előző nap, vasárnap rendezik meg az emlékünnepélyt, amelyen Cosma Gergely daradi püspök és a liberális párt bukaresti vezetői is részt vesznek. Szeptember huszonötödikén, vasárnap délelőtt fél tizenkét óraker a gyárvárosi román szekerházban gyászistentisztelet lesz, amelyet fényes papi segédlettel az aradi püspök celebrál. A gyászmisén a temesvári hatóságok is megjelennek, hogy hódoljanak Temesvár díszpolgára emlékének. Az emlékbeszédet Cosma Gergely püspök fogja mondani. Az ünnepély után a gyárvárosi temetőben, Cosma dr. sírjánál folytatódik, ahol ismét Cosma püspök tart gyászmisét. A sírra a városi hatóság, az iparosok és a liberális párt temesmegyei tagozata és még számos testület koszorukat helyez. Délben Cosma Gergely dr. püspök tiszteletét ifj. Cosma Aurél dr. házában ebéd lesz, amelyen a főpolgármester és a megyeprefektus szintén részt vesz. Délután négy óraker a liberális párt rendez emlékünnepélyt a Ferdinánd szállóban levő klubhelyiségében, amelyet erre az alkalomra feldíszítenek. A délutáni emlékünnepélyen a liberális párt bukaresti temesmegyei vezetői fognak emlékbeszédet tartani.

— A prefektus Bukarestben. Bora Koriolán dr. vármegyei prefektus ma este Bukarestbe utazik. A prefektus részt vesz a Michalache belügyminiszter elnöklété alatt tartandó országgyűlési értekezleten és pénteken újból visszatér Temesvárra. Távolléala alatt Jonescu Gyula dr. szubprefektus helyettesíti.

— Dolgoznak a monopolügynökök. Dolác temesi községben monopolügynökök jelentek meg Neff Jakab gazdnál és egy feljelentésre hivatkozva házkutatást tartottak. A házkutatás során padláson egy berozsásodott dohányvágó gépet találtak és ezért 50.000 l. bírságot róttak ki a gazdára. Neff Jakab nem tudta a bírságot előteremteni, mi beszállították Temesvárra és átadták ügyészségnek. A legérdekesebb a doloban az, hogy a gazda sohasem foglalkozott dohánytermeléssel és nem is volt dohányvágó készüléke. Azt hangoztatták, hogy a községben agentprovokatórok működtek.

— Születi mulatság. A Gyárvárosi Római Katolikus Ifjusági Egyesület szombaton, szeptember 24-én, este kilenc óraker a Tigris-utca 6. szám alalévő helyiségében nagyszabású születésnapot rendez. A rendezőség mindent elkövet, hogy a közönség minél jobban élvezze magát. A muzsikáról az egyesületnek saját tánczenekara gondoskodik. Beléptéj személyenként huzlel.

### Konverzió - Infláció veszélye

nem fenyegeti pénzt, ha szolid kamatozás mellett cca 300 ezer lei hitelt nyújt hosszabb lejáratra. Többesrész fedezet mellett. Címeket „Ujrendszertől hitelnújtás” jellegűre a kiadóba kérek.

Aláírom az utolsó betűig. — monlotta a munkaügyi miniszter a magántisztviselők kongresszusán — amit követelnek. Evidenciába vesz-  
zük a miniszternek ezt az ígér-  
tét. Készítsen törvényjavaslatot, írja  
alá és nyújtsa be a parlamentnek.  
Dyan váltóaláírás ez, amelyet a  
dobság egyetlen szavazata leszá-  
míthat.

Autózás után koponyalékelés. Bu-  
stről jelentik, hogy Zichy János  
gróf autójába Budafokon belero-  
egy teherautó. A gróf a fején és a  
n súlyosan megsérült. Azonnal Bu-  
stre szállították, ahol Hüttl Hü-  
dr. koponyalékelést végzett rajta.  
ota életveszélyes.

elymek, Crepe de Chine,  
Georgette, Crepe Satin  
gyári áron alul árúsít a

**Léparuház**

lváros, Dóm-tér 9 (A Sváb  
Központi Bank volt helyiségében)

**BJARAS.** A meteorológiai intézet  
fi: Kelet felé elhúzódó felhőzet vár-  
a nappali felmelegedés csökkené-  
és helyenkint esetleg zivatarokkal.  
svárótt tegnap nappal ismét meleg  
Délben a hőmérő huszonnyolc fok  
get mutatott.

Rablógyilkosság a söntésben. Pest-  
kuton borzalmas rablógyilkosság  
nt. A községi kocsmá előtt megje-  
egy kerékpáros ember, leugrott a  
líról és belépett a helyiségbe. Oda-  
revolvvert rántott és Judák Jó-  
é negyvenhárom éves kocsmáros-  
három lövést adott le. Az asszony  
l boritva összerogyott és pillanatok  
meghalt. A gyilkos azután hirtelen  
ta a söntésasztal fiókját, kimarkol-  
abban levő pénzt és zsebrevágta.  
án kirohant az utcára felkapott ke-  
rjárja és elvágtatott. Motorbiciklis  
örök az egész környéken az üldözé-  
siettek.

Oravetz Gabi gyilkosa az ügyész-  
Bencsik Jánost, a kis Ora-  
Gabi gyilkosát és két társát teg-  
adták az ügyészségnek és vala-  
nyien vizsgálati fogságba kerültek.  
sik János a nyomozás során tagad-  
ogy a már beismert hétszáz leien  
más pénzt elvitt volna és ezért is-  
dihallgatták Oravetz Illést és fele-  
akik elmondották, hogy a hiányzó  
r leit a ruhák között szétszórva  
alálták. A veszedelmes banditák  
endbéli betörésért és egy gyilkos-  
t fognak a bíróság előtt felelni.

A rónáci szülők ragaszkodnak az  
a tanítónőhöz. Cio c u Livia állami  
iskolai tanítónő két esztendő óta  
a rónáci elemi iskolában. A kisebb  
szülők teljesen meg vannak eléged-  
iködésével és azzal az előhaladás-  
melyet a tanulók a vezetése alatt  
skolában felmutatnak. Kellemetle-  
atott a szülőkre az a hír, hogy  
Liviát át akarják helyezni más-  
és helyébe olyan tanítónőt hoznak,  
len jelenlegi működési helyén szá-  
panasz merült föl. A szülők me-  
ndumot is szerkesztettek, amelyet  
ázan irtak alá. A memorandumot  
déllelőtt küldöttség viszi Ili-  
u Dániel tanfelligyelőhöz.

Nyugdíjasok elhalasztott közgyü-  
Vasárnapra volt egybehiva a For-  
féle terebe a vasuti és postai  
lijasok közgyűlése. Telintettel ar-  
gy a tagok nem gyűltek össze ha-  
atképes számban, a közgyűlést jó-  
sárnapra halasztották el.

— Református lelkész jubileuma.  
Szondy Géza kisperegi református  
lelkész most ünnepelte meg lelkési mű-  
ködésének ötvenedik évfordulóját. A ju-  
bileumon megjelent Szabolcska  
László dr. egyházmegyei főesperes, Ke-  
re sz t e s József resicai lelkész, egyház-  
megyei főjegyző, Balogh Imre szem-  
laki lelkész és még sokan mások. Ünnepi  
istentisztelet után az egyházközség és  
különböző küldöttségek köszöntötték a  
jubilánst, akinek a tiszteletére délben  
bankettet, este pedig műkedvelői elő-  
adást rendeztek.

— Mussolini a nászutasok pártfogója.  
Mussolini érdekes ujtást léptetett  
életbe az olaszországi idegenforgalom  
emelésére. Az összes új házások, akik  
násztutjukra Rómába mennek, egész  
Olaszország területén egy hónapon ke-  
resztül hetven százalékos vasuti kedvez-  
ményt élveznek. Vonatkozik ez a kül-  
földi nászutasokra is, ha a határon iga-  
zolják, hogy házasságuk megkötésétől  
még nem mult el tizenöt nap. Ezek is a  
vasuti jegy árának csak harminc száza-  
lékát fizetik. Mussolini ezenkívül kies-  
közölte a Vatikánál, hogy a pápa a Ró-  
mába érkező nászutasokat külön kihall-  
gatáson fogadja és emléket adjon nekik.

— A bányási Magyar Párt ifjusági  
tagozata felhívja tagjainak figyelmét,  
hogy minden huszonegy évet betöltött  
tag választójoggal bír a közel jövőben  
lefolyotandó városi választásokon. Első-  
rendű magyar érdek, hogy a választói  
jegyzékbe, amelyet a városháza I. eme-  
lén 22. számú ajtó, egészítenek ki, fel-  
vétesse magát. Mindenki tartsa ezt első-  
rendű kötelességének. Az elnökség.

**A világ 8-ik  
csodája  
Tarzan!**

— Elítélt betörőbanda. A temesvári  
törvényszék M a t e i-tanácsa tegnap dél-  
ben hirdette ki ítéletét annak a rabló-  
bandának az ügyében, amelynek Fle-  
ger József, Kliegl Elemér, Muth  
Péter, K a m p f Ferenc, T u l b u r Aurél  
és T á r i József voltak a tagjai. A ban-  
da — mint arról beszámoltunk — nyolc  
betörésért került a bíróság elé, amely  
Kliegl Elemért és Flegert Józsefet más-  
fél évi börtönre, Muth Pétert egy évi  
börtönre, Kampf Ferencet nyolc hónapi  
fogházra, Tulbur Aurélt hat hónapi fog-  
házra ítélte, míg Tári Józsefet mint bü-  
ntársat háromezer lei pénzbírsággal su-  
jtotta, amely nemfizetés esetén hatvan  
nap fogházra változtatható át. Az íté-  
let jogerős.

\* Budapestre érkeve a Keleti pálya-  
udvarral szemben a P a r k Nagyszálló-  
dában megtalálja kényelmét. Leszállit-  
tott áruk. E lap előfizetőinek 20 száza-  
lék engedmény.

— Elhalasztották a rónáci katolikus  
hitközség közgyűlését. A rónáci római  
katolikus hitközségnek tavasszal meg-  
tartott közgyűlése alkalmával az egész  
egyháztanácsot ujjonnan választották.  
Az egyháztanács tagjai közül később ki-  
lenc beadta lemondását. Ezért vasár-  
napra rendkívüli közgyűlést hívtak ösz-  
sze a pótválasztás megejtésére. A köz-  
gyűlés Metzger Márton dr. prépost-  
plébános elnökletével folyt le és miután  
az alapszabályokon lényegtelen változ-  
tatásokat eszközöltek, áttértek a válas-  
tásra. Amikor szavazásra került a sor,  
kiderült, hogy a közgyűlés nem határo-  
zatképes. Három hét múlva újabb köz-  
gyűlést tartanak, amikor a megjelentek  
számára való tekintet nélkül határoz-  
nak.

— Áldott állapotban levő nők és ifju  
anyák a természetes „Ferenc József”  
keserűviz használata által rendes gym-  
or- és bélműködést érnek el. A modern  
nőgyógyítás főképviseelői a Ferenc József  
vizet igen sok esetben kipróbálták és ki-  
vétel nélkül gyorsan, megbízhatóan és  
fájdalom nélkül hatónak találták. A Fe-  
renc József keserűviz gyógyszerárak-  
ban, drogériákban és fűszerüzletekben  
kapható.

— Betörés Resicán kerülő utakon. Re-  
sicán ismeretlen tettesek behatoltak L e-  
b o v i c s Mór kereskedő üzletébe, ahon-  
nan nagyobb mennyiségű készpénzt és  
árut vittek magukkal. A rendőrség meg-  
állapította, hogy a betörők éjjel a szom-  
széd udvarára lopóztak, onnan létrával  
felmentek a padlásra, majd áttörték a  
tűzfalat és úgy jutottak el Lebovics  
Mór padlására, ahonnan az üzletbe  
ereszkedtek. Zsákmányukkal ugyanezen  
az uton távoztak.

— Halálozások. Resicán D a s s i n-  
ger István gyári művezető negyven-  
nyolc éves korában szívszélhűdés követ-  
keztében meghalt. Halálát özvegye,  
leánya és kiterjedt rokonság gyászolja.  
— Lovrinban S c h e f f e r János gaz-  
dálkodó hirtelen meghalt. A halál oka  
szívszélhűdés.

**Tarzan**  
az a film, amelyet  
mindenki kétszer-  
háromszor fog meg-  
nézni!

— Botrányba fulladt a háboruellenes  
gyűlés. Vasárnap délutánra tervezték  
Temesvárott az anyák és asszonyok há-  
boruellenes tiltakozó gyűlését, amely  
azonban botrányal végződött. A rend-  
őrség ugyanis nem engedélyezte és ami-  
kor a mintegy száz főnyi közönség kö-  
réről mégis több szónoklat hangzott el,  
a rendőrök közbeléptek és gummibotok-  
kal kergették szét a gyűlést. A közönség  
sorából őrizetbe vették Sz v e t a Dani-  
lát, Sz i m i n Terézt és Z s i s i k Ist-  
vánt, akiket a rendőrségre szállítottak.

TEMESVÁRIAK TALÁLKOZÓHELYE AZ

**ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA**

BUDAPEST, VI., PODMANICZKY-UCCA 8. SZÁM.

TELEFON  
INTERURBAN  
202—43  
294—34  
SÜRGÖNYCIM  
„HOTELIST“

A szállodában étterem, kávéház és american bar.  
Szobáink árát mérsékeljük. E lapra hívatkozók 20  
százalék engedményt kapnak. .: Központi fűtés,  
folyó hideg-meleg víz, lift, telefonos szobák.  
Teljes komfort.

Az előkészületek megtörténtek,  
de pénz még mindig nincs. Buka-  
resti hiradás alapján a mult héten  
megirtuk, hogy a pénzügyminiszter  
az összes pénzügyigazgatóságokhoz  
rendeletet intézett, amelyben utasi-  
totta őket, tegyenek meg minden  
előkészületet a nyugdíjaknak szept-  
ember 20-án való fizetésének meg-  
kezdésére. A temesvári pénzügy-  
igazgatóság a szükséges előkészü-  
leteket elvégezte, azonban a szept-  
emberi nyugdíjak kifizetésére  
szükséges pénzüsszeg kiutalása  
még nem érkezett meg. Remélik,  
hogy a kiutalás egy-két napon belül  
megérkezik és akkor nyomban meg-  
kezdik a kifizetést. Hogy a kifizetés  
milyen sorrendben történik, azt a  
pénzügyigazgatóság az érdekelt  
nyugdíjasokkal sajtó útján fogja  
közölni.

— A domkórus hangversenye vasár-  
nap, szeptember huszonötödikén lesz. A  
kilenc számból álló műsornak hat ve-  
gyeskarra és nagy zenekarra írott ko-  
loszális egyházzenei szerzemények a ki-  
tűnően fegyelmezett ének- és zenekar  
előadásában szenzációs élményt jelent-  
nek. Jegyek tiztől hatvan leig elővétel-  
ben a belvárosi Missziós-üzletben és a  
székesegyház sekrestyésénél válthatók.  
A hangverseny kezdete délután pont-  
osan öt órakor lesz, a dómtemplomban.

\* Féláru jegy szept. 19-ig és féláru vi-  
zum szept. 30-ig Budapestre. A Dunaszö-  
vetségi igazolványával féláru utalagos  
vizummal és ugy az oda-, mint a vissza-  
utazásnál féláru jeggyel lehet utazni. A  
vizumigazolvány ára 90.— lei, a féláru  
utazásra jogosító igazolványé 150.— lei.  
Az igazolványok a Déli Hírlap kiadó-  
hivatalában kaphatók, amely szívesen  
vállalja az utlevelek gyors beszerzését  
is.

— A jegybankok kamatleszállítása.  
Berlinben a magánbankok a kamatlábat  
leszállították négy százalékra. Abban a  
reményben tették azt, hogy a birodalmi  
bank is leszállítja a kamatlábat. Bazel-  
ben a jegybankok elnökei konferenciát  
tartottak, amelyen elhatározták, hogy a  
jegybankok kamatlábat öt százalék alá  
szállítják le.

— Ma megnyílik a budapesti érték-  
tőzsde. A budapesti tőzsdetanács tegnap  
délben ülést tartott, amelyen elhatáro-  
ta, hogy a ma megnyíló értéktőzsdén  
egyelőre a következő papírok jegyzését  
engedi meg: Nemzeti Bank, Bauxit, Beo-  
csini, Kőszén, Urikányi, Rima, Nasici,  
Nova, Magyar Cukor, Délcukor, Izzó-  
lámpa és Gummi. Kineveztek egy hét-  
tagu bizottságot, amely a forgalmat ellen-  
őrzi és amelynek joga van kilengések  
esetén a jegyzést két napra felfüggesz-  
teni. Az értéktőzsdén a forgalom déli  
háromnegyed tizenkettőtől e z i g fog le-  
bonyolódni.

— Katolikus bucsu a Mehalában. Me-  
halában vasárnap tartották meg a kato-  
likus templom felszentelésének évfordu-  
lóját a szokásos bucsuünnepélyvel. Az  
ünnepi misét Ferch Mátyás apát-  
kanonok mondotta nagy papi segédlet-  
tel. Délután a Backhaus vendéglő kert-  
helyiségében különböző szórakozással  
egybekötött népmulatság volt, amely ki-  
tűnően sikerült.

— Temesvári csendőr öngyilkossága  
Aradon. Az aradi vasuti állomáson a vo-  
nat elé vetette magát M o l d o v a n Pé-  
ter temesvári csendőr. Valószínűnek  
tartják, hogy Moldovan, aki engedély  
nélkül utazott Aradra szülői látogatásá-  
ra, a következményektől való félelmé-  
ben lett öngyilkos.

— A szakállas Hamupipóke ébredik visszavonultságában és hallucinál. Lódobogást vél hallani és úgy sejt, közeledik már közvélemény hercege, hogy megint felpróbálja lábára a fél negyvenötös számú cipőt, amit a nagy kormányválságban elveszített. És ezért nagygyűlést tartott. Nagy Jorga-gyűlést. Ott volt az egész Jorga-párt. Sőt még eggyel több. Ő maga is. Levelek is jöttek. Hogy jöjjön vissza. Mert nélküle nem ország, vele földi menyország Románia. És Jorga beszélt. Hogy őt mindenki hívja, alakítsa meg a közös ellenzéki frontot. De a maga részéről még nem tartja elérkezettnek a pillanatot, hogy felvonuljon... Megnyugtattuk, hogy az ország sem. Szegény Jorga, hiába beszél, hiába szaporítja a szót messzi Valeni de Munteban. Neki már választ sem ad a politika, csak elnézően mosolyog mindenki: no nézd, már megint dohog az öreg. Gata, Jorga, gata...

— A zsebelyi téglagyár gépeit felajánlották a városnak. A zsebelyi nagy téglagyár már évek előtt beszüntette üzemét. Temesvári városa most ajánlatot kapott, hogy a zsebelyi téglagyár gépeit vásárolja meg. A gépeket kétszáz ezer leíért ajánlják. A város ideiglenes bizottsága a gépeket szakértőkkel megvizsgáltatta és azok megállapították, hogy a gépek kitűnő állapotban vannak és a városi téglagyárban, amelynek felszerelése részben elavult, részben használhatatlan, jól volnának felhasználhatók. A város ideiglenes bizottsága legközelebb dönt arról, hogy a zsebelyi téglagyár gépeit megvásárolja-e.

**Svábhegyi**  
Magaslati  
diétás  
gyógyintézet. **Szanatórium**  
már napi 18 P-ért  
a legelőkelőbb környezetben legteljesebb szanatóriumi ellátást nyújt

— Megnyílik a hatósági péküzem. Temesvári város ideiglenes bizottsága elhatározta, hogy a városi péküzemet legközelebb megnyitja. A városnak a régi vársáncokban, amelyek a háború előtt a katonai élelmezési raktár céjaira szolgáltak, megfelelő helyiségek állanak rendelkezésére és a felszerelés is megvan már. A hatósági péküzem azonban kizárólag a városi tanoncotthonok és internátusok, később pedig a városi népkönyvtár és napközi gyermekotthonok részére állítja majd elő a szükséges kenyeret.

ELSŐRENDÜ - SZARAZ  
**PARKETTA**  
VERSIENYKÉPES OLCÓ ÁRON  
BELA KRAUJER TEL. 18-4

\* Modern üvegtáblákat és transzparenszeket művészi kivitelben legolcsóbban készít, Zöldy címfestő, Bonnáz-utca 9.

— Decem버ben felszedik a bázisai vágányt. Az új bázisai vágány építési munkálatait teljesen befejezték. A betonból való átreszek és viaduktok még augusztusban készültek el. Ezek számára az építési törvény három hónapi szüneti időt ír elő. Ezalatt befejeződnek azok a kisebb szerelési munkálatok is, amelyek még hátra vannak. A vasúti igazgatóság kijelentése szerint az új bázisai vágányt december első napjaiban adják át a forgalomnak. Utána nyomban megkezdik a városon keresztül húzódó régi vágányok lebontását úgy, hogy újévre a város belső területéről a sínek teljesen eltűnnek.

## Sport

### Temesvár nagyszerű futballistái, kitűnően képzett atlétái és jeles motorkerékversenyzői dicsőséget hoztak a bánági sportnak

A bajnokság vasárnapi fordulójára favoritgyőzelmeket hozott. Az UDR nehéz küzdelem után 2:1 arányban verte a TAC csapatát. Az Ilsa—Kadima bajnoki mérkőzés az Ilsa 7:1 fölényes győzelmével végződött. A Kinizsi 2:2 eredménnyel döntetlenül játszott a Banatul csapatával. Az Electrica a Rapid ellen 2:1-re győzött és megszerezte a bajnoki pontokat.

#### A második osztály

bajnoki eredményei a következők: románai Vulturii—Freidorf 3:2, Pátia—Törökvs 6:1, Dácia—Vénusz 2:1.

#### A nyugati liga

csapata, amelyben tíz temesvári játékos szerepelt, kitűnő játékkal 4:2 arányban verte Bukarestben a déli liga válogatott csapatát.

#### Ujpecsen

az ottani sportegyesület a temesvári Rapid második csapatával játszott és 6:2 áttűtő győzelmet aratott a temesváriak felett.

#### Az aradi bajnokság

eredményei a következők: AAC—Hakoah 4:1, ATE—Unirea 2:0, Transilvania—Tricolor 3:0, Olimpia—Soimi 4:2.

#### Nagyváradon

a Crisana—Törökvs barátságos mérkőzést bonyolítottak le, amely 0:0 eredménnyel döntetlenül végződött.

#### Brassóban

az aradi AMTE a Brasovia csapatával játszott nemzeti bajnoki mérkőzést. A meccs az aradiak 2:0 arányú győzelmével végződött és ezzel az AMTE is megszerezte az első két pontját.

#### A külföldi

mérkőzések közül a legnagyobb érdeklődést a Budapesti lejátszott magyar—cseh válogatottak küzdelem váltotta ki. Az európai kupáért folyó mérkőzést a magyarok 2:1 eredménnyel megnyerték. Fényes győzelmet aratott a magyar amatőrválogatott csapat, amely az osz-

trák amatőröket 8:1 arányban lehegrelte. A mérkőzés az amatőrök részére kiírt Európa-kupáért folyt. Debrecenben a Szegedi FC bajnoki mérkőzést játszott a Bocskai csapatával és 2:2 arányú döntetlent csikart ki. A bécsi eredmények a következők: Vienna—Admira 2:1, Nicholson—Austria 2:0, WSC—Wacker 2:1.

#### Atlétikai bajnokság

küzdelmei folytak le Bukarestben szombaton és vasárnap. Az országos versenyen a temesvári atléták kitűnően szerepeltek. A 200 m. síkfutásban Löwenfeld, a TAC fiatal atlétája országos bajnokságot nyert. A távolugrásban viszont Lupán (TAC) 648 cm. országos rekorddal nyerte a bajnokságot. A diszkoszvetésben Riesz (Kinizsi) második, a 110 m. gátfutásban Coste Brutus (TAC) ugyancsak második lett. Riesz különben még két második díjat nyert a távolugrásban és a súlydobásban. A 400 m. síkfutásban harmadik helyezette Oó (TAC) lett. Harmadik helyre került még Löwenfeld (TAC), a 100 m. síkfutásban Scheirich (Kinizsi) a 10.000 m. síkfutásban.

#### Háromezer néző

jelenlétében folyt le a temesvári G16-ri a motorkerékpár egyesület városközi motorversenye. A főversenyt a 250 cc gépekkel Pop (Kolozsvár) nyerte, második Kronbauer (Temesvár), harmadik Bálint (Resica) lett. A nagygépek főversenyét Buzzi (Temesvár) nyerte. Második Forry (Kolozsvár), harmadik Wingron Béla (Temesvár). Az oldalkocsis versenyt izgalmas küzdelem után Nedics—Sugár pár nyerte, míg a resicai Scheuchenstein—Dengl pár a második helyre került. A verseny abszolút győztese Buzzi (Temesvár) lett, Pop István (Kolozsvár) a második helyre került.

\* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun, ékszerész, Küttlér 5.

— Kulturális egyesület száz éves jubileuma. Németországban száz esztendő előtt alakult meg az evangélikus egyház Gusztáv Adolf Egyesülete, amely kulturális és iskolai téren óriási méretű tevékenységet fejt ki. A Gusztáv Adolf Egyesült az egész világ evangélikus egyházaival érintkezést tart fenn. Lipcsében nagy külsőségek között most ünneplik meg a Gusztáv Adolf Egyesület száz éves jubileumát, amelyen az egész világból részt vesznek az evangélikus egyházak kiküldöttei. Romániából Szende Nándor resicai evangélikus esperes van jelen az ünnepségeken, Magyarországból pedig Kapuy Béla dr. dunántúli evangélikus püspök.

### Hölgyek figyelmébe!

Van szerencsém értesíteni, hogy közismert női divatszalonomat francia divatszalonnal bővítettem ki, amelynek vezetését Brayer Frigyesné urnó vette át. Brayerné szaktudása biztosítja, hogy azok a hölgyek, akik a legújabb francia divat szerint kívánnak öltözködni, nálam nemcsak lelkiismeretes kiszolgálásban részesülnek, hanem egy-uttal gyönyörűen elkészített francia divatu utcai és estélyi ruhákat szállítanak, valamint elismert szép kosztümöket, őszi- és télikabátokat készítenek.

Teljes tisztelettel  
**Tóth Károly**

angol-francia női divatszalon, Józsefváros, Bulev. Carol No. 5. (Hunyadi-ut).

## Az öregség

Az öregség elég szomorú dolog, sokkal kétségbeesőbb, ha idő előtt szűnik meg, mert megőregedni ennyire jelent, mint közeledni a végelgyenkezéshez és a halálhoz. Az emberi szervezetenem annyira az életévek száma, mint az élet fontos szerveinek elkopása örlés. Főleg a véretek, amik fiatalkorban teljesen galmassak és hajlékonyak voltak, időseknél mérény és rugalmatlanná válnak az életkorban. Ezen a véretek érintő betegségét érlelmeszesedésnek hívjuk. A véretek beteges állapotát nagyon gyorsan artritizmus okozza, amit szervezetenem lerakódott hűgysav tultengés okoz, mez s ami az összes szervekben felhalmozódik, ez a szervezetünk ellensége. Az öregség helyein halmozódik fel és jelenlétében a szervezetünk kisebbszerű rohamok jellemzők, amelyek rendszeren nem is vesz észre a találatlan egyén. Naponta találkozunk fiatal egyénekkal, akik gyors elfáradással tanaszakodnak, apró főfájásról és a hiba fellépő izomfájdalmakról. Ha a vizsgálatnak vetjük alá ezen egyéneket, pulzusuk igen erősen ver és rendszeren kapnak vértolulást. S ha megvizsgáljuk vizeletüket, hűgysav és urátok rakódásokat találunk. Biztosan tudunk, hogy ezen egyének magukban hordják az érlelmeszesedés magját, azonban megtámadjuk erélyes módon ellenséget, vagyis a hűgysavat, megszüntethetjük a fenyegető retentív betegségtől. Két dolgot kell tennünk: egy célszerű diétát kell bevezetni, ami kizárjuk mindazon tápanyagokat, amelyek a veszedelmes hűgysav képződését előidéznék. Ez azonban még nem elégséges; az évek hosszú során szervezetünkben felhalmozódott hűgysavot hagyja el minden további nélkül a szervezet, amikben gyökeret vert. Gyógyszerek alkalmazásához kell fordulnunk tehát, amelyek képesek eldani ezen savat és szervezetünkben teljes mennyiségben eltávolítani.

Nem hiányoznak ilyen szerű gyógyszerek, azonban legtöbbjüknek alkalmazásával veszélyel jár. Vannak azonban kizárólag, melyek közül a legserencsésebbnek névnek örvend az „Urodonal”. Ez a hatékony gyógyszer azon értékes előnyök, hogy még nagy adagban is teljességgel ártalmatlan.

A nyomasztó méregtől megtisztított szervezet újból erőre kap és felvételében normalis működését.

Ha az artritizmusban szenvedő gondot fordítana arra, hogy gyakran ujjítsa ezen „Urodonal” kúrát, havonta legalább tíz napon át szedné, akkor lehet abban, hogy hosszú időn keresztül egészségnek örvendene.

## Nyilttér

(Az e rovatban közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

### Nyilatkozat.

Egy Szkladányi Vidor nevű segédnész az én nevemben tudtomon kívül színházi jegyeket árusít, holott már réggel ezelőtt befejeztem a saiont mesvárott. Kérem a n. é. közönséget, hogy utasítsák el, mert az illetőnek semiféle megbízást nem adtam és eljárásért illetékes helyen megteszem a jelentést.

Kiváló tisztelettel  
Karácsonyi Miklós, szinigazgató



„OLLA”  
GUM  
„O L L”  
elismert  
hatóság  
megbízható  
több

## Rádió

10 óra: Skandináv zene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 45: Táncczene. Stockholm. 10 óra: Operatellőadás. 12 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 20: Táncczene. 10 óra: Népszerű hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene.

10 óra: Skandináv zene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 45: Táncczene. Stockholm. 10 óra: Operatellőadás. 12 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 20: Táncczene. 10 óra: Népszerű hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene.

10 óra: Skandináv zene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 45: Táncczene. Stockholm. 10 óra: Operatellőadás. 12 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 20: Táncczene. 10 óra: Népszerű hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene.

10 óra: Skandináv zene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 45: Táncczene. Stockholm. 10 óra: Operatellőadás. 12 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 20: Táncczene. 10 óra: Népszerű hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene.

10 óra: Skandináv zene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 45: Táncczene. Stockholm. 10 óra: Operatellőadás. 12 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 20: Táncczene. 10 óra: Népszerű hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene.

## Közgazdaság

## A külföldi kölcsön szerzése érdekében Genfben fog tárgyalni a miniszterelnök-külgazdasági és pénzügyminiszter

V a i d a Sándor miniszterelnök és külgazdasági és pénzügyminiszter, továbbá Mironescu pénzügyminiszter a legközelebbi napokban Genfben utaznak, hogy ott részt vegyenek a Népszövetség őszi ülésének ülésén. Egyes lapok foglalkoznak a két államférfi utazásával és annak a véleményének adnak kifejezést, hogy a kormány különböző intézkedésekkel és törvényekkel előbb idehaza rendezi a pénz-

ügyi és gazdasági terepet, hogy aztán Vaida és Mironescu Genfben sikeresen folytathassák azt a munkát, amelynek célja az ország iránti bizalom és a tökéletes érdeklődésének megszerzése. Vaida és Mironescu utazásának ideje még nincsen megállapítva, de bizonyos, hogy arra csak a konvertálási javaslat megszavazása után kerül sor.

**BÉRBEADJÁK A MONOPOLIUMOKAT.** A francia monopoligazgatóság két mérnöke Gilguin Marcel és Sielberger Marcel, romániai körutazásuk során egy napot Temesvárott tartózkodtak, ahol megtekintették a dohánygyárat, a gyufagyárat és a temesvári műegyetemet. Romániai tanulmányutjuk során megtekintették Bukarestben az ország legnagyobb dohánygyárat és gyufagyárat, azonkívül az erdélyi sóbányákat, a regáti petroleum telepeket. Utazásuk állítólag nagyobb kölcsönrel áll összefüggésben, amelyet Franciaország a monopoliumpok bérbeadása ellenében nyújtana.

A temesvári ipartestület eddig az ipari munkaadók szindikátusa székházának első emeletén két szűk szobában szorongott. Az ipartestület most az épület földszintjére költözött és bejárása az utca felől van.

Liberálisok és lupisták a konverziós javaslat ellen. Az olberális párt parlament tanácsa tegnap D u c a elnökle alatt foglalkozott a konvertálási javaslattal és éles kritikát gyakorolt felette. Ma újabb ülést tartanak, amelyen B r a t i a n u Dinu is résztvesz. Előreláthatólag erős harcot folytatnak majd a parlamentben a javaslat ellen. Bratianu György elnökletével az ifj liberálisok is a javaslat ellen fordultak. Ugyancsak

heves küzdelemre készülnek a lupisták is, akiknek tizenkét képviselője szólal föl a vita során. Nincsen zárva, hogy a kormány obstrukció esetén egyszerűen lezárja a vitát.

Szén helyett naftával fűtik a vonatokat. Az államvasutak igazgatósága elhatározta, hogy fokozatosan átter a mozdonyoknak szén helyett naftával való fűtésére. A naftafűtés az államvasut részére tetemes megtakarítást jelent. Temesvárott most fejezték be az első nagy naftatartály építését, amelyhez hasonló Aradon és Nagyváradon is épül. A gyorsvonatok mozdonyainál már most átternek a naftafűtésre, a közel jövőben azonban a személyvasutak és tehervonatok mozdonyait is tulnyomó részben naftával fogják fűteni.

Bizos emelkedést mutat a bányáiban a buza. A temesvári gabonapiac tegnap buzában ismét erős emelkedő irányzatot mutatott. Kevés kínálat mellett, élénk kereslet volt különösen a bányási malomok részéről. Árfolyamok a következők voltak: búza 515, ujbúza minőség szerint 460—480, tengeri 205, zab 190, árpa 190, rozs 370, burgonya 180 lei száz kilónként.

**Modern hálószobákhoz**  
művészi életről farragott feszületek olcsó árban kaphatók  
**Szánthó**  
szobrásznál  
III. ker. Király-utca 11.

## Szabadíts meg a gonosztól!

Déli Hírlap eredeti regénye

Irtó: Kirurgézi Bán András

46. folytatás.

szokatlan mozgolódás, amely a házférfi szeméremét, a cselédséget is odacsórolta a folyosóra.

Hozz hamar egy fejszét, — szólt az asznak.

perc múlva belenyomta a fejsze az ajtórésbe és egy erőteljes mozdulattal felpattantotta az ajtót.

szobában sötétség volt. Az ablak mögött le volt boesátva.

Missis Dalton odanyult az ajtó mellett, nyakcsapolóhoz és felcsavarta azt. Szobában hirtelen világosság támadt.

Tenkei Gábor ott feküdt az ágyában. Állapota rossz volt az első az ágy mellett és sötétségben Tenkei vállát.

Gábor bácsi, — szólt keltegetően. Válasz nélkül maradt.

Azonnal orvosért kell telefonálni, — mondta Halmos.

Missis Dalton a telefonhoz sietett.

Missis Dalton megfogta Éva remegő kezét. Kedves Éva, jöjjön, menjünk át a szobába. Várjuk be ott az orvost.

— Szó nélkül engedelmességet.

— Orvos, aki az egyik szomszédos szobában lakott, szerencsére otthon volt.

— Csakára meg is jött.

— Azonnal bevezették Tenkei szobájába, — missis Dalton közben fölhozta a székét és beengedte a szobába a napstól.

— A doktor odalépett az ágyhoz.

Tenkei fölé hajolt. Aztán csendes hangon jelentette ki:

— Meghalt.

Éva ebben a pillanatban fölsikoltott és a földre rogyott volna, ha Halmos karjaival föl nem fogja.

Missis Dalton segítségével átvitték az ájult leányt a szalonba és lefektették egy kerevetre.

A missnek nincsen komolyabb baja, — állapította meg az orvos, — a missis maradjon azonban mellette. Önt, mister, arra kérem, hogy jöjjön vissza velem a halottas szobába.

Csakhamar újra ott voltak Tenkei Gábor halottas ágya mellett.

Az orvos hosszasan vizsgálta a holttestet. Fölynyitotta a lecsukott szemhéjakat és belenézett az üvegesedett szembe.

— Hirtelen halál. — mondta.

Majd folytatta a vizsgálatot és hamarosan kijelentette az izgatott némaságban mellette álló Halmosnak:

— Az első pillanatban azt hittem, hogy szívizélhűdés. De a tünetek mást mutatnak.

— Mit? — kérdezte remegő hangon Halmos.

— Mérgezést.

A kurta válasz megdöbentő volt.

— Hihetetlen, doktor ur, — szólt Halmos, — hihetetlen. Miért mérgezte volna meg magát mister Tenkei? Egészséges volt, a szervezete olyan volt, mint a legképeletesebb gép. Anyagi gondjai sem voltak, mert hiszen köztudomású, hogy több millió vagyon ura.

— Szóval, teljesen egészséges volt? — kérdezte az orvos.

— Ugy van.

— Nem volt ideges, álmatlan?

— Ideges nem volt. Azonban mondta nekem, hogy néha sok és fárasztó munka után nem tud elaludni. Ilyenkor alattól port szokott szedni.

— Nem tudja, hol szokta a porokat tartani?

— Talán az éjjeli szekrény fiókjában.

Az orvos kihuzta a fiókot. Egy dobozt emelt ki belőle. Megnézte a feliratot és a tartalmát is.

— Luminál, — mondta.

Megszámolta a papirtokokban levő porokat.

— Csak kettő hiányzik, — állapította meg.

Aztán újra a gyógyszerkatulyát vizsgálta és megnézte rajta a patikus által ráírt elkészítési dátumot.

— Tizennégy napja vette ezeket a porokat, tehát elég takarékosan bánt velük. Ha a hiányzó kettőt az éjjel szedte be, az nem okozhatott halált.

Elgondolkodva tette le a dobozt az éjjeli szekrény lapjára, ahol ott feküdt Tenkei Gábor órája, két gyűrűje, a pénz tárcája és egy könyv, amelyből valószínűleg még az éjszaka olvasott. A fedele elárulta, hogy Jack London egyik regénye az. A képes levelezőlap, amelyet olvasójegynek használt, a közepe táján fityegett ki belőle.

Az orvos elnézte ezeket a holmikat, aztán hirtelen újból megszólalt:

— Mister Tenkei az éjjel csak egy port szedett be, a másik hiányzott. Valószínűleg napoknál előbb használta.

Az éjjeli szekrényen levő holmik közül felszedett egy papirtokot, amely ki nyitva feküdt ott és amelyből a por hiányzott. Mellette állt a pohár víz, félig telten. Ezt a korty vizet Tenkei a por beszédésénél használta el.

Az orvos a szemé elé emelte az üres papirtokot. Vizsgálta, hogy nem tapadt-e rája a pornak egy kis maradéka, mint az történni szokott. Majd beleszagolt.

Hirtelen elhalványodott. A papirtok megreszketett az ujjai között.

— Mister Halmos, — mondotta szinte rekedt hangon, — sziveskedjék a rendőrségre telefonálni, hogy mister Tenkei váratlanul meghalt és hogy egy rendőrtiszt azonnal jöjjön ide.

Olyan határozott, olyan parancsoló volt a hangja, hogy Halmos önkéntelenül engedelmességet neki és rögtön a telefonhoz sietett.

Az orvos még egyszer ránézett a halottára, aztán kilépett a szobából, amelynek ajtaját bezárta és a kulcsot zsebre dugta.

A szalonba ment.

Éva már magához tért és mereven nézett maga elé.

— Kérem, — szólt oda a doktor missis Daltonhoz, — legjobb lesz, ha a kisasszony a szobájába megy és lefekszik.

Ezt a szót elkapta már Halmos is, aki végzett a telefonálással és belépett a szobába.

— Kedves Éva, — mondotta ő is, — fogadjon szót és menjen lepihenni. Ide most hivatalos személyek jönnek, jegyzőkönyvezés lesz, aztán jönnek a temetkezési intézet emberei. Lótás-futás lesz a házban. Ez mind nem magának való. Maradjon szépen a szobájában. Majd a missis magával lesz, esetleg miss Elly. Amit ezzel a szomorú esettel kapcsolatosan el kell intézni, azt bizza rám. Majd én elrendezek mindent. Na, menjen hát szépen.

És Éva szóltanul, megadással türe, hogy missis Dalton kivezesse.

Az orvos és Halmos egyedül maradtak.

Halmos a halálesettel kapcsolatosan szeretett volna egyetmást az orvostól megkérdezni. De aztán lemondott róla. Hiszen mindjárt itt lesznek a rendőrségtől és akkor meghall mindent, amit az orvos gondol.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lel; vastagabb betűvel 5 lel. Állástkeresők szavankint 2 lelt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

# Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Küttl-tér. A hirdetésdíj minden esetben előre fizetéses, mert számlakirás és pénzbeszedés kiküldetése megrágtatja a hirdetést.

## Házasság

Önnálló 26 éves biharmegyei kereskedő nősülés céljából, megismerkedne csinos, házias nevelésű, intelligens leánnyal. Leveleket „Vagyon nem határoz” jelíggel a kiadóba kérek. (1276)

## Álalmazás

Építőmestereknél jól bevezetett helyi ügynököt keresünk. Írásbeli ajánlatok „Képviselő” jelíge alatt a kiadóban adandók le. (1738)

Mindenes szakácsnő éves bizonyítványokkal azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (1762)

Szoportós dadát fiatal, egészségeset, azonnalra keresek vidékre. Cimeket a kiadóba kérek „Hét végére” a kiadóba. (1763)

Rikkancsok fix és jutalékkal felvétetnek. Jelentkezni a lap kiadóhivatalában. (932)

## Állást keres

Papirkereskedésbe kiszolgáló kisasszony állást keres. Cimeket a kiadóba kérek „Szerény igényű” jelíggel. (1798)

Gyermek mellé ajánlkozik félárva fiatal leány, ki a háztartásban is segédkezik. Kevesebb fizetést, inkább jobb bánásmódot igényel. Bánáti-ház IV. em. ajtó 30. Vámoséknál. (1270)

## Adás-vétel

Eladó alkalmilag nagyon olcsón 3 szobás magasföldszintes családi ház. Cim a kiadóban. (1268)

## Motorok

100 HP. Diesel, 35—55 HP. Szivógáz, 12 és 30 HP. Nyersolaj, 20—25 és 30 HP. Petroleum motorok és egy komplett hidraulikus olajsajtó eladó. Friedrich Testvérek, Temesvár. (1593)

Jó meneteli darálómalom liszt lerakattal azonnal eladó. Biztos megélhetés. Baranyai Béla, Ujmosnicai malom. (1226)

## Mindenkit érdekel!

Mielőtt téli tüzfizükségletét fedezi, el ne mulasszon egy probarendeléssel meggyőződni, hogy már 160— leltől kaphat egy méter jó tüzfűt.

## Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begamalommal szemben. Telefon: 12-53.

## Tiszta méz

I-a dió, jutányosan kapható. Baruch et Co. cégnél, Temesvár, Lloyd-palota. (1274)

## Sarokház,

jó karban lévő szalongoarnitúra, egy háló és különböző butorok eladók. III., Rezső utca 47. (1275)

## Használt Fordteherkocsi

csukott fülkével, rendkívül olcsó árban kapható a temesvári Fordképviseletnél, IV., Strada Bonnaz 21. (1258)

Legmodernebb és legolcsóbb butorokat valamint javításokat csak Popovits asztalos üzemében. Skudier-tér 4. (1486)

**APPELTAUER**  
Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 8 szám.



Alap: 1880      Telef. 967

Állandó nagy raktár minden nagyságu berendezések és kiegészítőkben.  
Börgyár, valamint minden a szakmába vágó gyárberendezések és raktárberendezések speciális előállítására.  
Szolid árak. — Elsőrendű kivitel.  
Többször kintüntetve.

## 15 leiert egyszer 60 leiert egész hétig

hirdetjük kiadó lakását!

A hirdetés díja előre fizetendő

### Butorozott szoba

azonnal  
Lunaparki villamos megállónál. Telefon: 5-19.

**1 szobás (utcai)**  
mellékhelyiségekkel  
Erzsébetváros, Kaszáló-sor 7.

**2 szobás utcai modern**  
(fürdőszobával)  
Belváros, Szt. György-tér.  
Közelebbit: Temesvári bank

Belváros, Dóm-tér 4. Szerb hitközség.

**2 szobás**  
(családi házban)  
1000 leiert  
azonnal  
Erzsébetváros, Iris-utca 1.  
(Villamos megállónál)

**Hirdesse e rovatban**  
kiadó lakását

### 3 szobás modern utcai

(fürdőszobával)  
azonnal, esetleg nov. 1-re  
Belváros, Szt. György-tér.  
Közelebbit: Temesvári bank

**3 szobás modern**  
Erzsébetváros, Mühle Vilmos utca 1.  
Erzsébetvárosi parknál. —  
Közelebbit: Hattyu-u. 6.  
(rég. szám) háztulajdonosnál.

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér  
(Deutsches Haus)

**3 szobás modern**  
november 1-re  
Gyárváros, Kossuth-tér 2.  
I. em. (balkonnal).

Erzsébetváros, Emmausz-u. 7  
Tel. 20-98.

## Megvételre keresünk

kilenc méter kirakat-napvédőt. Goldhaus, Dóm-tér 7. (982)

## Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuport, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sas”-hoz” Belváros, Szent György-tér.

## Vakás

### Egy szobás

modern lakás ujjonnan festve, október 1-ére kiadó. IV., Eötvös-utca 10. (1277)

### Kertés lakás

2—3 szobával, teljesen modern, villamos mentén november 1-re bérbe kerestetik. Cimeket a kiadóba „November 1.” jelíggel kérek. (1764)

## Értesítés.

Ezton értesitem a n. é. közönséget **tűzifa-telepem** megnyitásáról. Konkurrencia nélkül állok, mert tűzifában a legjobbat a legolcsóbban árusítom. Győződjön meg a saját érdekében.

### Tisztelettel:

## Szerebuleț Demeter

fakereskedő  
Timișoara II., Str. Inocențu Klein  
(Mező-utca) No. 17.

## Különléte

### Budapestre utazom

szepetember 22-én, megbízatásokra tosan elintézek. Prunner, Batthány utca 1.

### Munkájukban támogassuk a vakokat

Tagjaink kosár- és nádszék-főmunkáscipő készítésével, zenével és orra-hangolással foglalkoznak, melyekben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, levelező hívásra a munkánkért hához is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2.

## ABC utasok részére

**A:** Ha Budapestre jön, szívesen jön meg a dunaparti előterületre. (1277)

## BRISTOL szállodában.

**B:** mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobák, kifünő ellátást és szórakozást, hisz úgy a város utáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

**C:** Mindezt (szobát teljesítő ellátással) — a szórakozásértől függően már napi 12— pengőért kaphatja.

## Ha szeret

néhány leiert ingyen jó könyveket olvasni

## ugy fizessen

elő a Déli Hírlap, amely esetben kedvezésre állnak a józsefvárosi Hunyadi-ut 15. számú „CULTURA” könyvtár kereskedésében a kölcsönkönyvtár.

## havonta

csekély 25 leiert, nem előfizetőknek majdnem a kétszeresébe kerül. Jelentkezni ott

## és naponta

a világirodalom jelesebb magyar német könyveit zül tetszése szerint

## válogathat.

Ne mulassa el a kedvező alkalmat melyet a Déli Hírlap összes előfizetőinek nyújt.